

# CHAPITRE 36

## PERMIS DE CONDUIRE NATIONAUX ÉTRANGERS NON-EUROPÉENS

### ANNEXES

## IRAN

### CONTENU

	TITRE	PAGE
<b>I.</b>	<b>TRADUCTION OBLIGATOIRE .....</b>	<b>2</b>
<b>II.</b>	<b>DATE DE DÉLIVRANCE ET DATE DE PREMIÈRE DÉLIVRANCE .....</b>	<b>2</b>
<b>III.</b>	<b>DIFFÉRENTES SORTES DE PERMIS DE CONDUIRE .....</b>	<b>3</b>
<b>IV.</b>	<b>IRAN – IR 007 .....</b>	<b>5</b>
1.	Modèle .....	5
2.	Tableau d'équivalences des catégories – IR 007.....	5
<b>V.</b>	<b>IRAN – IR 008 .....</b>	<b>6</b>
1.	Modèle .....	6
2.	Tableau d'équivalences des catégories – IR 008.....	6
<b>VI.</b>	<b>IRAN – IR 014 .....</b>	<b>7</b>
1.	Modèle .....	7
2.	Tableau d'équivalences des catégories – IR 014.....	7
<b>VII.</b>	<b>IRAN – IR 027 .....</b>	<b>8</b>
1.	Modèle .....	8
2.	Tableau d'équivalences des catégories – IR 027.....	8
<b>VIII.</b>	<b>IRAN – IR 028 .....</b>	<b>9</b>
1.	Modèle .....	9
2.	Tableau d'équivalences des catégories – IR 028.....	9
<b>IX.</b>	<b>IRAN – IR 029 .....</b>	<b>10</b>
1.	Modèle .....	10
2.	Tableau d'équivalences des catégories – IR 029.....	10

## I. TRADUCTION OBLIGATOIRE

Tout permis de conduire iranien doit être traduit avant d'être échangé. Ce document n'est valable qu'en tant que traduction et non en tant que certificat d'authenticité.




## II. DATE DE DÉLIVRANCE ET DATE DE PREMIÈRE DÉLIVRANCE

En cas de prolongation d'un permis de conduire iranien, la date de délivrance est indiquée au recto et la date de première délivrance est indiquée au verso du permis de conduire. Cette date pourra être prise en compte lors de la procédure d'échange.




Lorsqu'il s'agit du premier permis de conduire délivré, la date de première délivrance est indiquée au recto et au verso du permis de conduire.

La date de délivrance et la date de première délivrance peuvent être lues sur le certificat de traduction.

### III. DIFFÉRENTES SORTES DE PERMIS DE CONDUIRE

RÉFÉRENCE DU PERMIS	IMAGE	DÉLIVRÉ À PARTIR DE	DÉLIVRÉ JUSQU'AU	VALIDITÉ DU DOCUMENT
<a href="#">IR 007</a>	 <p>Type II</p>		-	10 ans
<a href="#">IR 008</a>	 <p>Type I</p>		-	10 ans
<a href="#">IR 014</a>	 <p>Moto</p>		-	10 ans

CIRCULAIRE AUX ADMINISTRATIONS COMMUNALES

RÉFÉRENCE DU PERMIS	IMAGE	DÉLIVRÉ À PARTIR DE	DÉLIVRÉ JUS-QU'AU	VALIDITÉ DU DOCUMENT
<a href="#">IR 027</a>			-	10 ans
<a href="#">IR 028</a>				10 ans
<a href="#">IR 029</a>			Délivré actuellement	10 ans

## IV. IRAN – IR 007

### 1. MODÈLE



IR 007  
Type II

### 2. TABLEAU D'ÉQUIVALENCES DES CATÉGORIES – IR 007

CATÉGORIE ÉTRANGÈRE	CATÉGORIE CORRESPONDANTE
Type I	B
Type II	B
Moto	-

## V. IRAN – IR 008

### 1. MODÈLE



IR 008  
Type I

### 2. TABLEAU D'ÉQUIVALENCES DES CATÉGORIES – IR 008

CATÉGORIE ÉTRANGÈRE	CATÉGORIE CORRESPONDANTE
Type I	B
Type II	B
Moto	-

## VI. IRAN – IR 014

### 1. MODÈLE



IR 014  
Moto

### 2. TABLEAU D'ÉQUIVALENCES DES CATÉGORIES – IR 014









CATÉGORIE ÉTRANGÈRE	CATÉGORIE CORRESPONDANTE
Type I	B
Type II	B
Moto	-

## VII. IRAN – IR 027

### 1. MODÈLE



### 2. TABLEAU D'ÉQUIVALENCES DES CATÉGORIES – IR 027

CATÉGORIE ÉTRANGÈRE	CATÉGORIE CORRESPONDANTE
الف ۲      ≤ ۲۰۰ cc	-
الف ۳      > ۲۰۰ cc . ≤ ۴۰۰ kg	-
ب ۱      ≤ ۳۵۰۰ kg . ≤ ۱+۸ ۱	B
ب ۲      ≥ ۱+۹ ۱ . ≤ ۱+۱۴ ۱	B
ب ۱      > ۳۵۰۰ kg . ≤ ۱۰۰۰۰ kg	B
ب ۲      ≥ ۱+۱۵ ۱ . ≤ ۱+۲۵ ۱	B
ت ۱      > ۱۰۰۰۰ kg . ≤ ۴۰۰۰۰ kg	B
ت ۲      ≥ ۱+۲۶ ۱	B



## VIII. IRAN – IR 028

### 1. MODÈLE

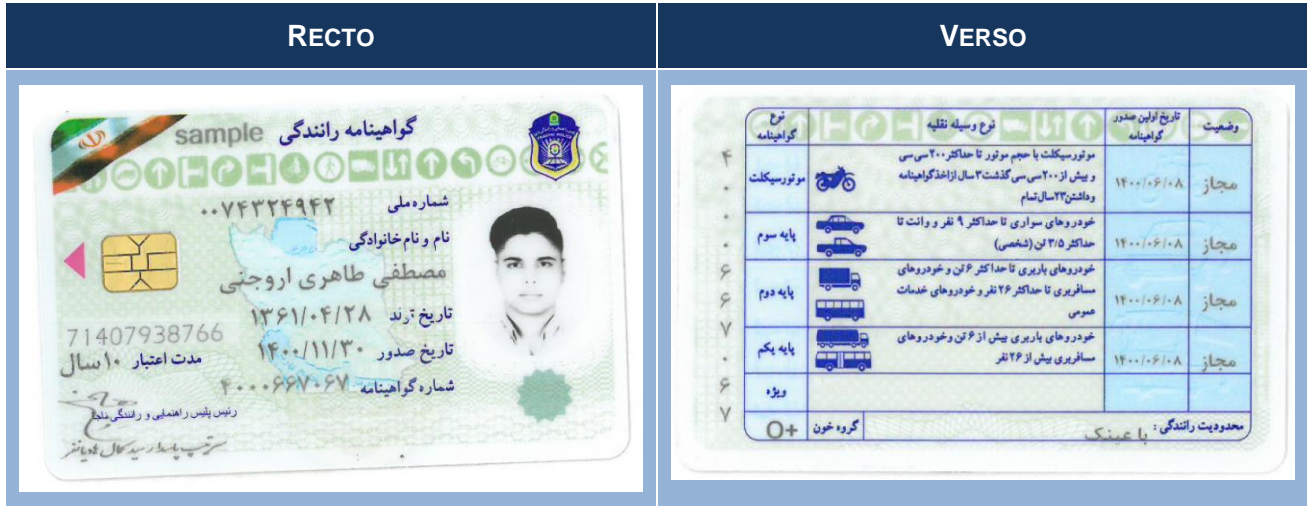
RECTO		VERSO																													
<p>گواهینامه رانندگی نایبه دوم شماره ملی ۱۳۷۸۱۸۴۶۷۱ نام و نام خانوادگی اکبر جوانی تاریخ تولد ۱۳۵۷/۰۲/۰۱ تاریخ صدور ۱۳۹۲/۱۲/۲۱ شماره گواهینامه ۹۳۸۴۴۱۲۱۴۰ مدت اعتبار ۱۰ سال ۷۱۱۹۹۹۸۸۰۴۴ رئیس پلیس راهหลวง و رانندگی ناجا سرپرست پاساژ شهرداری کاشان</p>		<table border="1"> <thead> <tr> <th>وضعیت</th> <th>تاریخ اولین صدور گواهینامه</th> <th>نوع وسیله نقلیه</th> <th>نوع گواهینامه</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>موتورسیکلت با حجم موتور تا حداکثر ۲۰۰ سی سی و بیش از ۲۰۰ سی سی گذشت ۳ سال از اخذ گواهینامه و داشتن ۲۳ سال تمام</td> <td>موتورسیکلت</td> </tr> <tr> <td>مجاز</td> <td>۱۳۹۲/۱۲/۲۳</td> <td>خودروهای سواری تا حداکثر ۹ نفر و وانت تا حداکثر ۲/۵ تن (شخصی)</td> <td>پایه سوم</td> </tr> <tr> <td>مجاز</td> <td>۲۹۲/۱۲/۲۱</td> <td>خودروهای باربری تا حداکثر ۶ تن و خودروهای مسافری تا حداکثر ۲۶ نفر و خودروهای خدمات عمومی</td> <td>پایه دوم</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>خودروهای باربری بیش از ۶ تن و خودروهای مسافری بیش از ۲۶ نفر</td> <td>پایه یکم</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>ویژه</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">محدودیت رانندگی:</td> <td>گروه خون</td> <td>A+</td> </tr> </tbody> </table>		وضعیت	تاریخ اولین صدور گواهینامه	نوع وسیله نقلیه	نوع گواهینامه			موتورسیکلت با حجم موتور تا حداکثر ۲۰۰ سی سی و بیش از ۲۰۰ سی سی گذشت ۳ سال از اخذ گواهینامه و داشتن ۲۳ سال تمام	موتورسیکلت	مجاز	۱۳۹۲/۱۲/۲۳	خودروهای سواری تا حداکثر ۹ نفر و وانت تا حداکثر ۲/۵ تن (شخصی)	پایه سوم	مجاز	۲۹۲/۱۲/۲۱	خودروهای باربری تا حداکثر ۶ تن و خودروهای مسافری تا حداکثر ۲۶ نفر و خودروهای خدمات عمومی	پایه دوم			خودروهای باربری بیش از ۶ تن و خودروهای مسافری بیش از ۲۶ نفر	پایه یکم			ویژه		محدودیت رانندگی:		گروه خون	A+
وضعیت	تاریخ اولین صدور گواهینامه	نوع وسیله نقلیه	نوع گواهینامه																												
		موتورسیکلت با حجم موتور تا حداکثر ۲۰۰ سی سی و بیش از ۲۰۰ سی سی گذشت ۳ سال از اخذ گواهینامه و داشتن ۲۳ سال تمام	موتورسیکلت																												
مجاز	۱۳۹۲/۱۲/۲۳	خودروهای سواری تا حداکثر ۹ نفر و وانت تا حداکثر ۲/۵ تن (شخصی)	پایه سوم																												
مجاز	۲۹۲/۱۲/۲۱	خودروهای باربری تا حداکثر ۶ تن و خودروهای مسافری تا حداکثر ۲۶ نفر و خودروهای خدمات عمومی	پایه دوم																												
		خودروهای باربری بیش از ۶ تن و خودروهای مسافری بیش از ۲۶ نفر	پایه یکم																												
		ویژه																													
محدودیت رانندگی:		گروه خون	A+																												

### 2. TABLEAU D'ÉQUIVALENCES DES CATÉGORIES – IR 028

CATÉGORIE ÉTRANGÈRE	CATÉGORIE CORRESPONDANTE
<p>موتورسیکلت با حجم موتور تا حداکثر ۲۰۰ سی سی و بیش از ۲۰۰ سی سی گذشت ۳ سال از اخذ گواهینامه و داشتن ۲۳ سال تمام</p>	-
<p>خودروهای سواری تا حداکثر ۹ نفر و وانت تا حداکثر ۲/۵ تن (شخصی)</p>	B
<p>خودروهای باربری تا حداکثر ۶ تن و خودروهای مسافری تا حداکثر ۲۶ نفر و خودروهای خدمات عمومی</p>	B
<p>خودروهای باربری بیش از ۶ تن و خودروهای مسافری بیش از ۲۶ نفر</p>	B

## IX. IRAN – IR 029

### 1. MODÈLE



### 2. TABLEAU D'ÉQUIVALENCES DES CATÉGORIES – IR 029

CATÉGORIE ÉTRANGÈRE	CATÉGORIE CORRESPONDANTE
<p>موتورسیکلت با حجم موتور تا حداکثر ۲۰۰ سی سی و بیش از ۲۰۰ سی سی گذشت ۳ سال از اخذ گواهینامه و داشتن ۲۲ سال تمام</p>	-
<p>خودروهای سواری تا حداکثر ۹ نفر و وانت تا حداکثر ۲/۵ تن (شخصی)</p>	B
<p>خودروهای باربری تا حداکثر ۶ تن و خودروهای مسافری تا حداکثر ۲۶ نفر و خودروهای خدمات عمومی</p>	B
<p>خودروهای باربری بیش از ۶ تن و خودروهای مسافری بیش از ۲۶ نفر</p>	B